

# TRIESTE IL 26/27 NOVEMBRE 2019



## ISCRIZIONE - APPLICATION FORM - INSCRIPTION - ANMELDUNGSFORMULAR

Quota d'iscrizione € 30,00

Da inviare a: Associazione Cuochi Trieste  
Banca Unicredit ag.10 - Piazza Cavana - Trieste - Italia  
IBAN: IT 87 Y 02008 02210 000104870799

III° TROFEO CITTA' DI TRIESTE  
XI° TROFEO CUOCO DELL'ANNO  
VII° TROFEO MADY FAST  
I° TROFEO TRIESTE BEST PIZZA

INVIARE A - LES DEMANDES DE PARTECIPATION SONT A' ADDRESSER A  
SEND THIS APPLICATION FORM TO - DAS FORMULAR SENDEN SIE AN  
**Associazione Cuochi Trieste**  
e-mail: [atctrieste@gmail.com](mailto:atctrieste@gmail.com)

**L'ISCRIZIONE DEVE ESSERE  
EFFETUATA ENTRO E NON  
OLTRE IL 20/11/2019**

## ESPOSITORE SINGOLO - SINGLE EXHIBITOR - EXPOSANT INDIVIDUEL - INDIVIDUELLER TEILNEHMER

	<b>Nome - First name</b> <b>Prénom - Vorname</b>	<b>Cognome - Last name</b> <b>Nom - Nachname</b>
<b>Chef</b>		

## INDIRIZZO - ADDRESS - ADRESSE

Via - Street Rue - Strasse	Città - Place Ville - Stadt
Telefono Telephone	e-mail

## Trattamento dei dati personali - Personal data protection - Datenschutzerklärung - Traitement des etates personnels

Gentile concorrente ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003 Vi informiamo che i dati personali da Voi comunicati verranno trattati dal titolare del trattamento per permetterVi di partecipare alle prossime edizioni del concorso culinario "Trofeo Città Di Trieste". Il trattamento avrà luogo con modalità sia autorizzata che non autorizzata e nel rispetto delle regole di riservatezza previste dalla legge. I dati non saranno comunicati né diffusi il Vs. indirizzo email è richiesto al solo fine di rintracciarVi in modo più agevole, il conferimento di questo dato è facoltativo. Relativamente ai dati medesimi potete esercitare i diritti previsti dall'articolo 7 del citato decreto (accesso, aggiornamento, rettificazione, integrazione, cancellazione e opposizione al trattamento) nei limiti ed alle condizioni previste dagli articoli 8,9 e 10 Per esercitare i suddetti diritti potete scrivere a: [atctrieste@gmail.com](mailto:atctrieste@gmail.com) del trattamento dei dati è l'Associazione Cuochi Trieste ed avente sede a Trieste c/o Ristorante Arcoriccardo Via del Trionfo 3/A 34100-Trieste

Dear Participant. According to article 13 of the decree of 30 June 2003 no. 196, we inform you that your personal data will be kept by the holder of the data in order to allow you to participate in the next edition of the cookery competition "Trofeo Città Di Trieste". The data will be treated both in automated and non-automated mode and, in accordance with the privacy laws, it will neither be communicated nor circulated. An e-mail address is required so as to facilitate contacting you, but it can be considered optional. Regarding this data, you have the right, according to art. 7 of the aforementioned decree (to access, update, rectify, integrate, cancel and oppose holding) within the limits and in conformity with the conditions provided for in articles 8,9 and 10. To access this right, write to [atctrieste@gmail.com](mailto:atctrieste@gmail.com) The older your date is: Associazione Cuochi Trieste, whose registered office is C/O Ristorante Arcoriccardo via del Trionfo 3/A 34100-Trieste Italy

Liebe Teilnehmer, laut Art 13 des Stellvertretenden Dekrets nr. 196 vom 30 Juni 2003 geben wir Ihnen bekannt, dass die personenbezogenen Daten von Datenschutzbeauftragten nur zu Zwecken Ihrer Teilnahme an den nächsten Veranstaltungen des Kochwettbewerbs "Trofeo Città Di Trieste" erhoben werden. Alle personenbezogenen Daten werden entweder durch automatisierte oder nicht automatisierte Verfahren gespeichert, sowie in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften über Vertraulichkeit und Sicherheit genutzt. Gespeicherte Daten werden nicht weitergeleitet. Die freiwillige Angabe der E-Mail-Adresse hat den Zweck, Sie leichter zu erreichen. Laut dem genannten Stellvertretenden Dekret, Art. 7, und unter Rücksichtnahme der vom Art. 8,9 u. 10 vorgesehenen und Bedingungen, haben Sie freien Zugang zu den gespeicherten Daten

Con la presente dichiaro di aver letto il regolamento e accetto le condizioni di partecipazione  
By signing this form I agree with the conditions of participation  
Par la présente J'accepte les conditions de participation  
Mit diesem Anmeldeformular akzeptiere ich/akzeptieren wir die Teilnahmebedingungen

DATA - DATE - DATUM

FIRMA - SIGNATURE - UNTERSCHRIFT